

**Bezpečnostní list**

**HFA981 INTERCHAR 973**

**Verze č. 1 Datum poslední revize 20/12/12**

**Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku .1**

INTERCHAR 973	<b>Název přípravku/Obchodní název produktu</b>
HFA981	<b>Produkt</b>
.Viz technický list	<b>Účel použití</b>
.Pouze pro použití kvalifikovanými pracovníky	
Viz Technický list	<b>Aplikační metoda</b>
.International Paint Ltd	<b>Firma</b>
Stoneygate Lane	
Felling	
Gateshead	
Tyne and Wear	
NE10 0JY	
UK	
6111 469 191(0) 44+	<b>Telefon</b>
3711 438 191(0) 44+	<b>Fax</b>
6111 469 191(0) 44+	<b>Nouzové telefonní číslo</b>
Pouze pro informaci lékařům & 0111 892 844(0) 44+ nemocnicím	<b>Telefonní číslo oficiální poradenské instituce</b>
sdsfellinguk@akzonobel.com	<b>E-mail</b>

**Údaje o nebezpečnosti látky nebo přípravku .2**

.Vysoce hořlavý  
.Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží  
.Dráždí kůži

.Další informace jsou uvedeny v oddíle 11

Věnujte prosím pozornost formulaci ohledně zřeknutí se právní zodpovědnosti na konci technického listu; tento list spolu s bezpečnostním listem a označením na obalu tvoří integrální informační systém týkající se tohoto produktu. Kopie technických listů jsou k dispozici na požádání u firmy International Paint nebo na našich internetových stránkách : [www.yachtpaint.com](http://www.yachtpaint.com), [www.international-marine.com](http://www.international-marine.com), [www.international-pc.com](http://www.international-pc.com)



**Bezpečnostní list**

**HFA981 INTERCHAR 973**

**Verze č. 1 Datum poslední revize 20/12/12**

**Informace o složení látky nebo přípravku .3**

Tento výrobek obsahuje následující látky, které jsou nebezpečné pro zdraví, ve smyslu Direktivy o nebezpečných látkách (v originále Dangerous Substances Directive) 67/548/EEC a Předpisů o chemikáliích (Informace o nebezpečí a obalech při dodávce, v originále Chemicals - Hazard Information and Packaging for Supply) z roku 1999 (2) nebo mají limity pro expozici zaměstnanců detailně uvedeny v ACGIH

(*) R-věty	Symbol (y)	Označení koncentrace w/w%	EINECS	Název látky
R11, R20	F,Xn	10 > - 2.5	4-849-202	Ethylbenzen
R10,R20/21,R38	Xn	25 > - 10	7-535-215	Xylen

.Úplné znění R-vět je uvedeno v oddíle 16 \*

**Pokyny pro první pomoc .4**

**Všeobecné pokyny**

.Vyhledejte lékařskou pomoc v případě pochybností, nebo jestliže příznaky přetrvávají

. Nikdy nepodávejte člověku v bezvědomí nic ústy

**Vdechování**

Přeneste postiženého na čerstvý vzduch a udržujte jej v teple a klidu. Jestliže dýchá nepravidelně, nebo nedýchá vůbec, poskytněte mu umělé dýchání. Jestliže je v bezvědomí, uložte jej do stabilizované polohy a okamžitě přivolejte lékařskou pomoc. Nepodávejte postiženému nic ústy

**Při zasažení očí**

Vyplachujte důkladně čistou sladkou vodou po dobu nejméně 10 minut s otevřenými očními víčky a vyhledejte lékařskou pomoc

**Při styku s kůží**

Odstraňte kontaminovaný oděv. Omyjte kůži důkladně vodou a mýdlem nebo použijte vhodný čistící prostředek. **.NEPOUŽÍVEJTE rozpouštědla ani ředidla**

**Požítí**

Jestliže je látka nešťastnou náhodou polknuta, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Postiženou osobu udržujte v klidu. **NEVYVOLÁVEJTE** zvracení

Věnujte prosím pozornost formulaci ohledně zřeknutí se právní zodpovědnosti na konci technického listu; tento list spolu s bezpečnostním listem a označením na obalu tvoří integrální informační systém týkající se tohoto produktu. Kopie technických listů jsou k dispozici na požádání u firmy International Paint nebo na našich internetových stránkách : [www.yachtpaint.com](http://www.yachtpaint.com), [www.international-marine.com](http://www.international-marine.com), [www.international-pc.com](http://www.international-pc.com)



## Bezpečnostní list

HFA981 INTERCHAR 973

Verze č. 1 Datum poslední revize 20/12/12

### Opatření pro hasební zásah .5

.Vhodná hasiva; pěna odolná proti alkoholu, CO<sup>2</sup>, prášek, vodní aerosol

.Nevhodná hasiva; vodní proud

Zvláštní nebezpečí; Při hoření vzniká hustý černý dým. Produkty rozkladu mohou být nebezpečné pro zdraví.  
.Zabraňte expozici a podle potřeby používejte dýchací přístroj

Uzavřené obaly, které byly vystaveny ohni, ochladte postříkáním vodou. Zabraňte tomu, aby se voda použitá při  
.hašení požáru a vzniklé nečistoty dostaly do kanalizace nebo vodních toků

### Opatření v případě náhodného úniku .6

Odstraňte možné zdroje vznícení, nezapínejte či nevypínejte světla nebo nechráněná elektrická zařízení. V případě  
rozlití většího množství látky nebo rozlití v uzavřeném prostoru proveďte evakuaci prostoru a než znovu vejдете do  
.místnosti, zkontrolujte, zda jsou páry z rozpouštědel pod dolní mezí výbušnosti

.Celý prostor větrejte a vyvarujte se vdechování par. Dodržujte opatření pro ochranu osob uvedená v oddíle 8

Odstraňte rozlitou látku pomocí nehořlavých absorpčních materiálů, např. písek, zemina, vermikulit. Umístěte v  
.uzavřených obalech mimo budovy a zlikvidujte podle Předpisů o zacházení s odpady. (Viz oddíl 13

.K čištění přednostně použijte detergent. Nepoužívejte rozpouštědla

.Zabraňte úniku rozlité látky do kanalizace nebo vodních toků

Jestliže dojde ke kontaminaci odpadního potrubí, kanalizace, potoků nebo jezer, ihned informujte místní  
vodohospodářskou organizaci. V případě, že dojde ke kontaminaci řek, potoků nebo jezer, měla by být informována  
.také Organizace pro ochranu životního prostředí

Věnujte prosím pozornost formulaci ohledně zřeknutí se právní zodpovědnosti na konci technického  
listu; tento list spolu s bezpečnostním listem a označením na obalu tvoří integrální informační systém  
týkající se tohoto produktu. Kopie technických listů jsou k dispozici na požádání u firmy International  
Paint nebo na našich internetových stránkách : [www.yachtpaint.com](http://www.yachtpaint.com), [www.international-marine.com](http://www.international-marine.com),  
[www.international-pc.com](http://www.international-pc.com)



## Bezpečnostní list

HFA981 INTERCHAR 973

Verze č. 1 Datum poslední revize 20/12/12

### Pokyny pro zacházení a skladování .7

#### Pokyny pro zacházení

Tento nátěr obsahuje rozpouštědla. Páry z rozpouštědel jsou těžší než vzduch a mohou se tak šířit u podlahy. Páry mohou tvořit se vzduchem výbušné směsi. Prostory pro skladování, přípravu a aplikaci by měly být větrány, aby se zabránilo vytvoření hořlavých nebo výbušných koncentrací par ve vzduchu a aby se zabránilo dosažení koncentrací par vyšších, než jsou přípustné limity pro expozici na pracovišti

#### Pokyny pro skladování

Zacházejte s obaly opatrně, abyste zabránili jejich poškození a rozlití obsahu  
Ve skladovacích prostorách by nemělo být povoleno kouření a zacházení s otevřeným ohněm. Doporučuje se ochrana vidlicových stohovacích vozíků a elektrického zařízení podle příslušných norem

#### Pokyny pro používání

Zamezte kontaktu s pokožkou a očima. Zamezte vdechování par a aerosolové mlhy. Řiďte se bezpečnostními instrukcemi uvedenými na obalu. Používejte osobní ochranné prostředky, jak je uvedeno v oddíle 8  
V prostorách, kde probíhá příprava a aplikace, by mělo být zakázáno kouření a konzumace jídla a pití  
Nikdy nepoužívejte tlak k vyprázdnění obalu; obaly nejsou tlakovými nádobami  
Všechny zdroje vznícení (horké povrchy, jiskry, otevřený oheň, apod.) by měly být odstraněny z prostor, kde probíhá příprava a aplikace. Všechna elektrická zařízení (včetně baterek) by měla být chráněna (Ex) podle příslušné normy  
Produkt se může nabít elektrostatickým nábojem. Vždy používejte uzemněné vodiče při přelévání rozpouštědel a přemísťování produktu. Obsluha by měla mít na sobě oblečení, které nevytváří elektrostatický náboj (nejméně 60% přírodních vláken) a antistatickou obuv; podlaha by měla být z vodivého typu materiálu

#### Skladování

Skladujte na dobře větraném a suchém místě, mimo dosah zdrojů tepla a přímého slunečního světla  
Skladujte na betonové nebo jiné nepropustné podlaze, nejlépe s bariérou pro zadržení případně rozlité kapaliny.  
Nedávejte více než 3 palety na sebe  
Uchovávejte obal těsně uzavřený. Obaly, které byly otevřeny, musí být pečlivě znovu utěsněny a umístěny ve svislé poloze, aby se zabránilo prosakování. Uchovávejte v původním obalu nebo v obalu ze stejného materiálu  
Zabraňte přístupu nepovolaných osob

Věnujte prosím pozornost formulaci ohledně zřeknutí se právní zodpovědnosti na konci technického listu; tento list spolu s bezpečnostním listem a označením na obalu tvoří integrální informační systém týkající se tohoto produktu. Kopie technických listů jsou k dispozici na požádání u firmy International Paint nebo na našich internetových stránkách : [www.yachtpaint.com](http://www.yachtpaint.com), [www.international-marine.com](http://www.international-marine.com), [www.international-pc.com](http://www.international-pc.com)



**Bezpečnostní list**

**HFA981 INTERCHAR 973**

**Verze č. 1 Datum poslední revize 20/12/12**

**Kontrola expozice a ochrana osob .8**

**Technická opatření**

Je třeba zajistit dostatečnou ventilaci. Je-li to prakticky možné, větrání by mělo být zajištěno pomocí místní odtahové ventilace a obecně dobrým odvětráváním. Není-li to dostačující pro udržení koncentrace částic a jakýchkoli par pod .limity pro expozici, musí být použity vhodné prostředky pro ochranu dýchacích orgánů

**Limity pro expozici**

Následující limity pro expozici v zaměstnání byly stanoveny úřadem pro bezpečnost a ochranu zdraví (v originále .Health and Safety Executive) a jsou uveřejněny v ACGIH

Dlouhodobá expozice (vážený průměr za 8 hod)		Krátkodobá expozice (prům. 15 min)		Materiál
mg/m <sup>3</sup>	ppm	mg/m <sup>3</sup>	ppm	
-	125	434	100	Ethylbenzen
-	-	2	-	Kaolin
-	-	10	-	Pentaerythritol
-	-	10	-	Titanium dioxide
651	150	434	100	Xylen

M) Maximální limit pro expozici)

S) Norma pro expozici v zaměstnání)

R) Limit doporučený dodavatelem)

.Nebezpečí absorpce i nepoškozeným povrchem kůže (+)

**Osobní ochranné prostředky**

Hodnocení rizik na pracovním místě by mělo být uskutečněno k zaručení, že níže zmíněné OOP poskytují .požadovanou úroveň ochrany

**Ochrana dýchacích orgánů**

Překročí-li koncentrace výše uvedené limity pro expozici, musí pracovníci používat příslušné ochranné prostředky pro dýchání, schválené v souladu s Direktivou 89/656/EEC a s předpisy o vybavení prostředky osobní ochrany. Pro maximální ochranu při nástřiku tohoto výrobku je doporučeno použít vícevrstvý kombinovaný typ filtru, např. ABEK1. .V uzavřených prostorech používat dýchací zařízení s přívodem stlačeného nebo čerstvého vzduchu

**Ochrana očí**

Používejte ochranné prostředky pro oči, např. ochranné brýle nebo obličejový štít, proti možnosti zasažení kapalinou. .(Ochranné pomůcky by měly odpovídat britské normě 2092(v originále British Standard 2092

**Ochrana rukou**

Pro maximální ochranu by měly být nošeny vícevrstvé rukavice, jako jsou rukavice 4H. Doba penetrace pro tyto .rukavice se odlišuje dle surovin, které jsou přítomny v tomto výrobku

**Ochrana kůže**

Používejte ochranné oděvy, které pokrývají trup, paže a nohy. Pokožka by neměla být odhalena. Na části těla, které je obtížné zakrýt (jako jsou obličej a krk), je vhodné použít ochranné bariérové krémy. Neměly by se však používat, došlo-li již k expozici. Neměly by se používat ani krémy na bázi žluté vazelíny. Všechny části těla by se měly po .kontaktu s látkou omýt

Věnujte prosím pozornost formulaci ohledně zřeknutí se právní zodpovědnosti na konci technického listu; tento list spolu s bezpečnostním listem a označením na obalu tvoří integrální informační systém týkající se tohoto produktu. Kopie technických listů jsou k dispozici na požádání u firmy International Paint nebo na našich internetových stránkách : [www.yachtpaint.com](http://www.yachtpaint.com), [www.international-marine.com](http://www.international-marine.com),





**Bezpečnostní list**

**HFA981 INTERCHAR 973**

**Verze č. 1 Datum poslední revize 20/12/12**

**Fyzikální a chemické vlastnosti .9**

Kapalina	Skupenství
4	(Bod vzplanutí (°C
-	(Viskozita (cSt
1.340	Hustota
.Těžší než vzduch	Hustota par
1.1	Dolní mez výbušnosti
Nemísitelný	Rozpustnost ve vodě

**Stabilita a reaktivita .10**

Stabilní při dodržení pokynů pro zacházení a skladování (viz oddíl 7). Při vystavení vysokým teplotám se mohou .uvolňovat nebezpečné produkty rozkladu, jako jsou oxid uhelnatý, oxid uhličitý, oxidy dusíku a kouř

Uchovávejte odděleně od oxidačních činidel, silných alkálií a kyselin, aby se zabránilo možným exotermickým .reakcím

**Toxikologické informace .11**

.Pro tento výrobek nejsou k dispozici žádné údaje

Vystavení vlivu rozpouštědlových par s koncentrací, která převyšuje stanovené přípustné limity pro expozici v zaměstnání, může mít za následek poškození zdraví, jako je podráždění sliznic a dýchacích orgánů a může mít škodlivý vliv na ledviny, játra a centrální nervový systém. Příznaky zahrnují bolesti hlavy, nevolnost, závratě, únavu, .svalovou slabost, ospalost a v extrémních případech ztrátu vědomí

Opakovaný nebo dlouhodobý kontakt s přípravkem může způsobit ztrátu přirozeného kožního mazu, což má za následek vysychání pokožky, podráždění a možný vznik nealergické kontaktní dermatitidy. Rozpouštědla mohou být také absorbována pokožkou. Při zasažení očí kapalinou může dojít k podráždění a bolestivosti s možným vratným .poškozením

Věnujte prosím pozornost formulaci ohledně zřeknutí se právní zodpovědnosti na konci technického listu; tento list spolu s bezpečnostním listem a označením na obalu tvoří integrální informační systém týkající se tohoto produktu. Kopie technických listů jsou k dispozici na požádání u firmy International Paint nebo na našich internetových stránkách : [www.yachtpaint.com](http://www.yachtpaint.com), [www.international-marine.com](http://www.international-marine.com), [www.international-pc.com](http://www.international-pc.com)



**Bezpečnostní list**

**HFA981 INTERCHAR 973**

**Verze č. 1 Datum poslední revize 20/12/12**

**Ekologické informace .12**

.Pro tento produkt nejsou k dispozici žádné údaje

.Tento produkt se nesmí dostat do kanalizace nebo vodních toků

Přípravek byl ohodnocen podle konvenční metody Direktivy pro nebezpečné přípravky (v originále Dangerous Preparations Directive) 1999/45/EC a není klasifikován jako nebezpečný pro životní prostředí

**Informace o zneškodňování .13**

Nevypouštějte do kanalizace nebo do vodních toků. Odpadní materiál a prázdné obaly by měly být zlikvidovány v souladu s předpisy, které byly formulovány v rámci zákona o kontrole znečištění (v originále Control of Pollution Act) .(a zákona o ochraně životního prostředí (v originále Environmental Protection Act

Na základě informací uvedených v tomto bezpečnostním listu by mělo být získáno vyjádření od instituce řídicí .hospodaření s odpady, zda pro tento odpad platí speciální předpisy

**Informace pro přepravu .14**

:Přepravujte pouze v souladu s následujícími předpisy

UN1263 nátěrová hmota, 3, II ADR/RID/ADN

Podtřída	3	Třída/oddíl	IMDG
	PAINT	Technický název	
	1263	Číslo UN	
	F-E,S-E	EmS	
	II	Typ obalu	
	Ne	Látka znečišťující moře	
Podtřída	PAINT	Technický název	ICAO/IATA
	3	Třída	
	1263	Číslo UN	
	II	Typ obalu	

Věnujte prosím pozornost formulaci ohledně zřeknutí se právní zodpovědnosti na konci technického listu; tento list spolu s bezpečnostním listem a označením na obalu tvoří integrální informační systém týkající se tohoto produktu. Kopie technických listů jsou k dispozici na požádání u firmy International Paint nebo na našich internetových stránkách : [www.yachtpaint.com](http://www.yachtpaint.com), [www.international-marine.com](http://www.international-marine.com), [www.international-pc.com](http://www.international-pc.com)





**Bezpečnostní list**

**HFA981 INTERCHAR 973**

**Verze č. 1 Datum poslední revize 20/12/12**

**Informace o právních předpisech .15**

**(Symbol(y)**

Zdraví škodlivý

Vysoce hořlavý

**:Obsahuje**

Xylen

**;R-věty**

.Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží

.Dráždí kůži

**;S-věty**

.Nevdechujte páry/aerosoly

.Používejte vhodný ochranný oděv a ochranné rukavice

.Používejte pouze v dobře větraných prostorách

**;P-věty**

Věnujte prosím pozornost formulaci ohledně zřeknutí se právní zodpovědnosti na konci technického listu; tento list spolu s bezpečnostním listem a označením na obalu tvoří integrální informační systém týkající se tohoto produktu. Kopie technických listů jsou k dispozici na požádání u firmy International Paint nebo na našich internetových stránkách : [www.yachtpaint.com](http://www.yachtpaint.com), [www.international-marine.com](http://www.international-marine.com), [www.international-pc.com](http://www.international-pc.com)



**Bezpečnostní list**

**HFA981 INTERCHAR 973**

**Verze č. 1 Datum poslední revize 20/12/12**

**Další informace .16**

JEN PRO PROFESIONÁLNÍ POUŽITÍ DŮLEŽITÉ Informace v tomto katalogovém listu nejsou pokládány za vyčerpávající a jsou založeny na současném stavu našich znalostí a aktuální legislativě; kdokoli používá výrobek k jakémukoli jinému účelu než je výslovně doporučeno v technickém listu bez předchozího písemného potvrzení výrobce o vhodnosti daného produktu k zamýšlenému účelu, činí tak na vlastní riziko. Je vždy na odpovědnosti uživatele, aby zajistil všechny nezbytné kroky k naplnění požadavků stanovených místními zákony a legislativou. Vždy čtěte materiálové listy a technické listy k danému výrobku, máte-li je k dispozici. Veškerá naše doporučení, pokyny a sdělení ohledně tohoto výrobku (ať v tomto katalogovém listu nebo jinde) jsou správné podle našich nejlepších znalostí, ale nemáme žádnou kontrolu nad kvalitou či stavem podkladu nebo nad mnoha faktory ovlivňujícími použití a aplikaci výrobku. Proto tedy, pokud výslovně a písemně neodsouhlasíme jinak, nepřijímáme žádnou odpovědnost za provedení výrobku nebo jakoukoli ztrátu či škodu vyplývající z použití výrobku. Všechny dodávané výrobky a dohodnuté odborné poradenství podléhají našim standardním smluvním a prodejním podmínkám. Měli byste si vyžádat kopii tohoto dokumentu a pečlivě jej posoudit. Informace obsažené v tomto katalogovém listu podléhají čas od času úpravám ve světle zkušeností a naší politiky nepřetržitého vývoje. Je na odpovědnosti uživatele, aby si před použitím výrobku ověřil, že je tento katalogový list aktuální.

Informace v tomto bezpečnostním listu jsou vyžadovány v souladu s Rady (ES) č. 1907/2006

Úplné znění textu R, H & EUH-vět uvedených v oddíle 3

.R10 Hořlavý

.R11 Vysoce hořlavý

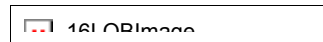
.R20 Zdraví škodlivý při vdechování

.R20/21 Zdraví škodlivý při vdechování a při styku s kůží

.R38 Dráždí kůži

**sdsfellingUK@akzonobel.com**

**a veškeré názvy produktů zmíněné v této publikaci jsou ochrannou známkou, nebo  
licencovány Akzo Nobel**



Věnujte prosím pozornost formulaci ohledně zřeknutí se právní zodpovědnosti na konci technického listu; tento list spolu s bezpečnostním listem a označením na obalu tvoří integrální informační systém týkající se tohoto produktu. Kopie technických listů jsou k dispozici na požádání u firmy International Paint nebo na našich internetových stránkách : [www.yachtpaint.com](http://www.yachtpaint.com), [www.international-marine.com](http://www.international-marine.com), [www.international-pc.com](http://www.international-pc.com)

